



Township of East Hawkesbury Agenda - Regular Meeting

Meeting #: 2020-13
Date: June 8, 2020
Time: 6:30 p.m.
Location: Town Hall
5151 Ch compté 14

Prepared by: Hemi Villeneuve

	Pages
1. Call to Order	
That the present Regular meeting be opened at 6h30	
2. Changes and Additions to the Agenda	
3. Adoption of Agenda	1
4. Disclosure(s) of Conflict of Interest	
4.1 Richard Sauvé - Disclosure(s) of Conflict of Interest item 12	
4.2 Stéphanie Sabourin - Disclosure(s) of Conflict of Interest item 12	
5. Adoption of Minutes of Previous Meetings	3
5.1 Regular meeting of May 25, 2020	
With no objection, the minutes of the meeting held, May 25, 2020 , as distributed must be received read and filed.	
6. Delegations	
6.1 Pierre Lachapelle	11
Front Rd Parc	

7.	Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees	
7.1	Resolution on transition to full producer responsibility	12
8.	Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials	
8.1	Report from Roads department	15
8.2	Report from Fire department	18
8.3	Report from Building department	30
9.	Unfinished Business from Previous Meetings	
10.	Applications for Prescott-Russell Land Division Committee	
10.1	Lot Enlargement	38
11.	Municipal By-Laws	
12.	Approval of the Variance Report and accounts payable	41
13.	Other Business	
13.1	Speed limit reduction request	43
14.	Various Reports/Discussions	
14.1	Discussion demolishing 1161 Labrosse	
15.	Closed Session	45
16.	Correspondence	
	With no objection, the Correspondence as distributed be received read and filed.	
17.	Coming Events	
18.	Confirming By-law	47
19.	Adjournment	50



Canton de Hawkesbury Est

Ordre du jour - Réunion Ordinaire

Meeting #: 2020-13
Date: le 8 juin 2020
Heure: 18 h 30
Endroit: Town Hall
5151 Ch compté 14

Préparé par: Hemi Villeneuve

	Pages
1. Ouverture de l'assemblée	
Que la présente assemblée ordinaire soit ouverte à 6h30	
2. Modifications et additions à l'ordre du jour	
3. Adoption de l'ordre du jour	1
4. Déclaration(s) de conflit d'intérêts	
4.1 Richard Sauvé - Disclosure(s) of Conflict of Interest item 12	
4.2 Stéphanie Sabourin - Disclosure(s) of Conflict of Interest item 12	
5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes	3
5.1 Réunion ordinaire du 25 mai, 2020	
Sans objection, le procès-verbal de la réunion du 25 mai, 2020 tel que distribué doit être reçu lue et classé.	
6. Délégations	
6.1 Pierre Lachapelle	11
Parc Front Rd	

7.	Adoption des recommandations des comités du conseil municipal	
7.1	Résolution sur la transition vers la pleine responsabilité des producteurs	12
8.	Réception des rapports mensuels des membres de l'administration	
8.1	Rapport du département de la voirie	15
8.2	Rapport de département de feu	18
8.3	Rapport de département de la construction	30
9.	Réception des rapports mensuels des membres de l'administration	
10.	Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell	
10.1	Élargissement du lots	38
11.	Ouverture de l'assemblée	
12.	Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs	41
13.	Autres Sujets	
13.1	Demande de réduction de la limite de vitesse	43
14.	Rapports/discussions divers	
14.1	Discussion démolition du 1161 Labrosse	
15.	Session À Huis Clos	45
16.	Correspondance	
	Sans objection , la correspondance soient reçus lue et classé.	
17.	Évènements à venir	
18.	Règlement pour confirmer les procédures du Conseil	47
19.	Ajournement	50

Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 3.0
Resolution # 2020-95
Title: Adoption of Agenda
Date: June 8, 2020

Moved by: _____
Seconded by: _____

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

Tied

Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Canton de Hawkesbury Est



No. du point à l'ordre du jour: 3.0
Résolution # 2020-95
Titre: Adoption de l'ordre du jour
Date: le 8 juin 2020

Proposé par: _____

Appuyé par: _____

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

Égalité

Vaincu

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier



Township of East Hawkesbury

Minutes

Special Meeting

Meeting #: 2020-12
Date: May 25, 2020
Time: 6:30 p.m.
Location: Town Hall
5151 Ch compté 14

Council Present: Robert Kirby, Mayor
Richard Sauvé, Deputy Mayo
Simon Rozon, Councillor
Stéphanie Sabourin, Councillor
Karina Sauvé, Councillor

Staff Present: Luc Lalonde, CAO, Clerk, Treasurer

Prepared by: Hemi Villeneuve

3. Adoption of Agenda

Resolution # 2020-86

Moved by: Karina Sauvé

Seconded by: Stéphanie Sabourin

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

6. Delegation

Presentation of financial statements

Resolution # 2020-87

Moved by: Richard Sauvé

Seconded by: Karina Sauvé

Be it resolved that Council approves and accepts Financial statement 2019 present by Deloitte.

Carried

10. Municipal By-Laws

10.1 By-Law No. 2020-37 Acquisition of Land

Resolution # 2020-88

Moved by: Richard Sauvé

Seconded by: Simon Rozon

Be it resolved that by-Law No. 2020-37 being a by-law to acquire and confirm the acquisition of certain lands be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

10.2 By-Law No. 2020-38 Borrowing to meet expenditures

Resolution # 2020-89

Moved by: Stéphanie Sabourin

Seconded by: Karina Sauvé

Be it resolved that by-Law No. 2020-38 being a by-law to authorize borrowing to meet expenditures made in connection with land purchase from Gérald & Aline Lauzon be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

10.3 By-Law No. 2020-39 Borrowing to meet expenditures

Resolution # 2020-90

Moved by: Richard Sauvé

Seconded by: Simon Rozon

Be it resolved that by-Law No. 2020-39 being a by-law to authorize borrowing to meet expenditures mad in connection with unfinanced items be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

11. Other Business

Surplus land

Resolution # 2020-91

Moved by: Karina Sauvé

Seconded by: Simon Rozon

Be it resolved that Council approves and accepts to declare **Part of PIN 54190-0358, being Part of Lot 11, Concession 5, Twp. of East Hawkesbury, County of Prescott, designated as Part 1 on Plan 46R-7831.** as a surplus land.

That no person shall erect any building or structure in any zone unless the lot upon which such building or structure is to be erected has sufficient frontage on a public street as per the requirements of the respective zone within the lot is situated.(Zoning By-Law 92-50 section 4.11)

Be it further resolved that Council authorizes the CAO Clerk- Treasurer to start land sale process according to the 2019-21 selling policy.

Carried

11.1 Pave Nixon Road

Resolution # 2020-92

Moved by: Simon Rozon

Seconded by: Karina Sauvé

WHEREAS the Township of East Hawkesbury authorize to reallocate from 2020 budget the Ontario Community and Infrastructure Fund toward Nixon Rd. as an addition to the Grand Montée Rd. contracted by Blair Construction LTD.

NOW THEREFORE the Township of East Hawkesbury herby authorize CAO Clerk/Treasurer to award Blair Construction LTD the paving of Nixon Rd.

Carried

12. Discussions

12.1 Impact of COVID19 on our finances

Luc explained to council that we normally receive \$30,000 in POA from the United Counties which was calculated in our budget. The United Counties have advised that there will probably be no distribution of POA this year. Aswell as the penalty revenue of \$9000/month that we are not charging will have a big impact.

12.2 Demolition 1063-1065 Labrosse

The council gives the green light to go to tender for the demolition of 1063-1065 Labrosse.

15. Confirming By-law

Resolution # 2020-93

Moved by: Stéphanie Sabourin

Seconded by: Simon Rozon

Be it resolved that By-Law No. 2020-40 being a By-law to confirm Council proceedings at its regular meeting of May 25, 2020 be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

16. Adjournment

Resolution # 2020-94

Moved by: Stéphanie Sabourin

Seconded by: Richard Sauvé

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 7:30 p.m.

Carried

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Robert Kirby, Mayor



Canton de Hawkesbury Est

Procès-verbal

Réunion Extraordinaire

Meeting #: 2020-12
Date: le 25 mai 2020
Heure: 18 h 30
Endroit: Town Hall
5151 Ch compté 14

Conseil présent: Robert Kirby, maire
Richard Sauvé, maire adjoint
Simon Rozon, conseiller
Stéphanie Sabourin, conseillère
Karina Sauvé, conseillère

Personnel présent: Luc Lalonde, DG Greffier-Trésorier

Préparé par: Hemi Villeneuve

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution # 2020-86

Proposé par: Karina Sauvé

Appuyé par: Stéphanie Sabourin

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

6. Délégation

Présentation des états financiers

Résolution # 2020-87

Proposé par: Richard Sauvé

Appuyé par: Karina Sauvé

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve et accepte les états financiers 2019 présenter par Deloitte.

Adoptée

10. Ouverture de l'assemblée

10.1 Règlement No. 2020-37 Acquisition d'un terrains

Résolution # 2020-88

Proposé par: Richard Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020-37 étant un règlement pour acquérir et confirmer l'acquisition de certains terrains, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

10.2 Règlement No. 2020-38 Emprunter pour financer les dépenses

Résolution # 2020-89

Proposé par: Stéphanie Sabourin

Appuyé par: Karina Sauvé

Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020-38 étant un règlement pour autoriser l'emprunt pour couvrir les dépenses effectuées dans le cadre de l'achat de terrains auprès de Gérald & Aline Lauzon, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

10.3 Règlement No. 2020- Emprunter pour financer les dépenses

Résolution # 2020-90

Proposé par: Richard Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020-39 étant un règlement pour d'autoriser des emprunts pour faire face à des dépenses engagées en rapport avec des dépenses non financées, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

11. Autres Sujets

Terre en Surplus

Résolution # 2020-91

Proposé par: Karina Sauvé

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve et accepte de déclarer **Partie du NIP 54190-0358, faisant partie du lot 11, concession 5, canton de Hawkesbury Est, comté de Prescott, désignée comme partie 1 sur le plan 46R-7831** comme terre en surplus.

Que personne ne peut construire un bâtiment ou une structure dans une zone quelconque à moins que le lot sur lequel ce bâtiment ou cette structure doit être construit n'ait une façade suffisante sur une rue publique, conformément aux exigences de la zone respective à l'intérieur du lot (règlement de zonage 92-50, section 4.11).

Il est également résolu que le Conseil autorise le DG-Trésorier à entamer le processus de vente du terrain selon la politique de vent 2019-21.

Adoptée

11.1 Paver la route Nixon

Résolution # 2020-92

Proposé par: Simon Rozon

Appuyé par: Karina Sauvé

ATTENDU QUE le Canton de Hawkesbury Est autorise à rediriger du budget 2020 le Fonds ontarien d'infrastructure et de développement communautaire vers le chemin Nixon en tant qu'ajout au contrat du chemin Grand Montée. sous contrat avec Blair Construction LTD.

EN CONSÉQUENCE, le Canton de Hawkesbury Est autorise le DG/Grefier/Trésorier pour attribuer Blair Construction LTD à procéder au pavage du chemin Nixon.

Adoptée

12. Discussions divers

12.1 Impact du COVID19 sur nos finance

Luc explique au conseil qu'en temps normal nous recevons \$30,000 de POA des Comté Unis qui était calculé dans notre budget. Les comtés Unis ont avisé qu'il n'y aura surement pas de distribution de POA cette année. Les revenus de pénalité de \$9000/mois qu'on ne facture pas qui aura une grande impacte.

12.2 Démolition 1063-1065 Labrosse

Le conseil donne le feu vert por aller en appelle d'offre pour la démolition du 1063-1065 Labrosse.

15. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution # 2020-93

Proposé par: Stéphanie Sabourin

Appuyé par: Simon Rozon

Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020-40 étant un règlement pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 25 mai, 2020, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

16. Ajournement

Résolution # 2020-94

Proposé par: Stéphanie Sabourin

Appuyé par: Richard Sauvé

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 19h30.

Adoptée

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier

Robert Kirby, Maire

From: M. Lachapelle
Sent: Tuesday, May 19, 2020 3:39 PM
To: hvilleneuve@easthawkesbury.ca
Subject: Parc situé au 2949 Front Road

Tel que discuté avec vous au téléphone, voici deux photos des automobiles dans le parc sur Front Road. Une datée du 29 avril et l'autre du 2 mai. Comme vous pouvez voir, ils sont tous stationnés sur le gazon et même devant la pancarte qui indique de ne pas stationner sur le gazon...

Hier après-midi ils étaient là encore (je n'ai pas pris de photo) accélérant leurs moteurs pour faire le plus de bruit possible avant de grincer leurs pneus en partant.

Merci de votre attention à se sujet.



Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 7.1
Resolution # 2020-
Title: Resolution on transition to full producer responsibility
Date: June 8, 2020

Moved by: _____
Seconded by: _____

WHEREAS the amount of single-use plastics leaking into our lakes, rivers, waterways is a growing area of public concern; and

WHEREAS reducing the waste we generate and reincorporating valuable resources from our waste stream into new goods can reduce GHGs significantly; and

WHEREAS the transition to full producer responsibility for packaging, paper and paper products is a critical to reducing waste, improving recycling and driving better economic and environmental outcomes; and

WHEREAS the move to a circular economy is a global movement, and that the transition of Blue Box programs would go a long way toward this outcome; and

WHEREAS the Corporation of the Township of East Hawkesbury is supportive of a timely, seamless and successful transition of Blue Box programs to full financial and operational responsibility by producers of packaging, paper and paper products; and

WHEREAS the Association of Municipalities of Ontario (AMO) has requested municipal governments with Blue Box programs to provide an indication of the best date to transition our Blue Box program to full producer responsibility;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED AS FOLLOWS:

- 1. THAT the Corporation of the Township of East Hawkesbury, operating a blue box collection system with two (2) other adjoining municipalities under an Inter-Municipal Joint Service Agreement and under the heading "HAWKESBURY JOINT RECYCLING- PROGRAM 249", have unanimously agreed that we would like to transition our Blue Box Program to full producer responsibility effective January 1, 2023;

Carried Tied Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer



No. du point à l'ordre du jour: 7.1

Résolution # 2020-

Titre: Résolution sur la transition vers la pleine responsabilité des producteurs

Date: le 8 juin 2020

Proposé par: _____

Appuyé par: _____

CONSIDÉRANT que la quantité de plastique à usage unique qui s'écoule dans nos lacs, rivières et voies navigables est un sujet de préoccupation croissante pour le public

CONSIDÉRANT que la réduction des déchets que nous produisons et la réincorporation de ressources précieuses de notre flux de déchets dans de nouveaux produits peuvent réduire considérablement les GES

CONSIDÉRANT que la transition vers la responsabilité totale des producteurs d'emballages, de papier et de produits en papier est essentielle pour réduire les déchets, améliorer le recyclage et obtenir de meilleurs résultats économiques et environnementaux

CONSIDÉRANT que le passage à une économie circulaire est un mouvement mondial et que la transition des programmes de la boîte bleue contribuerait grandement à ce résultat ; et

ATTENDU QUE la Corporation du Canton de Hawkesbury Est est favorable à une transition opportune, harmonieuse et réussie des programmes de la boîte bleue vers la pleine responsabilité financière et opérationnelle des producteurs d'emballages, de papier et de produits du papier

ATTENDU QUE l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO) a demandé aux gouvernements municipaux ayant des programmes de boîtes bleues de fournir une indication de la meilleure date pour faire passer notre programme de boîtes bleues à la pleine responsabilité des producteurs ;

QU'IL SOIT DONC MAINTENANT RÉSOLU CE QUI SUIT :

QUE la corporation du canton de Hawkesbury Est, qui exploite un système de collecte par boîtes bleues avec deux (2) autres municipalités voisines dans le cadre d'un accord de service conjoint inter-municipal et sous le titre "RECYCLAGE CONJOINT DE HAWKESBURY - PROGRAMME 249", a convenu à l'unanimité que nous souhaitons faire passer notre programme de boîtes bleues à la pleine responsabilité des producteurs à compter du 1er janvier 2023 ;

Adoptée

Égalité

Vaincu

ROAD SUPERINTENDENT

REPORT NO. R-04-2020 – MAY 11, 2020

FOR THE MONTH OF APRIL 2020

1. PAVED ROAD

- a) Approximately 3 mt. of cold patch was use to fill cracks, potholes and imperfections on all paved roads
- b) All municipal intersections cleaned using backhoe with hydraulic broom and water truck, April 14th -16th.
- c) Sidewalks and bridges wash and cleaned using water truck.

2. SEASONAL EMPLOYEES

- a) Gilles Lanthier terminated is winter position on April 17th.
- b) Brendan Wylie terminated is patrolman position on April 17th.

3. LOOSE TOP ROADS

- a) Spring grading of gravel roads to eliminate imperfections and promote drying.
 - 6th, Conway, conc.2, Cunning N., Stardale E.
 - 14th, Conc. 7, Grande Montee
 - 15th, Lemieux, Conc. 5, Duplantie
 - 16th, Lemieux, Petite 14, Gibbs,
 - 17th, Conc. 6 E.
 - 20th, Conc. 1, Nixon N & S, St-Thomas, Moore
 - 21st, Greenlane
 - 24th, Stephen, patch Conc.3
- b) 30th, the ditch on the N. side of McLennan Rd. was cleaned by Cory Mode to help the drainage of the field. ½ of the job was paid by the owner.

4. MACHINERY MAINTENANCE

- a) See attached sheet

5. WATERWORKS

- a) All UV lights and softener systems serviced throughout the month of April.

5. ST-EUGENE SANYTARY SEWER

- a) The pumping station need both pumps replaced, need new guide rods, and float system. Diagnose by OWCA.

9. OPEN FOR DISCUSSION

- a) _____
- b) _____
- c) _____

Jean-Francois Santerre
Road Superintendent

Maintenance May 2020

4th, Truck #11: Wash and paint.

6th, Truck #11: krown

7th, Grader #6: Prep. grader for gravel resurfacing and Install new blades

7th, Truck #11: welding some new X-bars on conveyor chain

7th, Case tractor: Replaced some faulty battery cables

11th, Backhoe: Send thumb cylinder to have a new rod install

26th, Truck #10: Change engine oil and filter

Counsel Meeting-06/08/2020

Calls:

- Statistics (# and type of calls)

Staffing changes/ New Hires :

Training /Seminars :

- Currently have 6 members taking at least one firefighting course via online portals.

Equipment :

- Pump tests were done on Friday May 8th at St-Eugene Hall, by Battelshield. P1, P2, and PT5 were all tested and passed.
- Rescue 3 needs new brakes and a fuel pump, as it is leaking. Work will be done either in house or at the garage depending on severity and difficulty of task.
- Fuel activation switch has been installed on the inside of the St-Eugene fire hall, for safety purposes.

Recurring points (old):

N/A

Other Purchases

2020 proposed purchases:

- Cable decent system for PT5 (CAB) to facilitate lowering the portable pool drawer since right now it takes 3-4 people and is dangerous.

Pay grade structure/incentive :

N/A

Water shuttle test:

N/A

Bylaw:

N/A

Administration

- Would like to propose looking into a Mutual Aid / Fire Service agreements with the Rigaud Fire Department (for Chute-A-Blondeau/St-Eugene), Alexandria Fire Department (for St-Anne) and St-Justine de Newton Fire Department (for St-Anne) due to shared borders with EHAWK and numerous resources within their departments (boat, high angle rescue team, confined space and trench rescue team, Kubota off road vehicle, aerial ladder, water tankers). Please see attached Mutual Aid agreement between Riviere-Beaudette, QC and South Glengarry, ON for reference pertaining to Mutual Aid agreements between departments in different provinces.
- Working on a job description document for each position in the fire services to clarify everyone's roles and responsibilities to facilitate members moving into new positions, as well as better organize requests and tasking through the chain of command.
- Would like to adopt a resolution that would help cover the cost of cancelled or no service required calls on the 417. UCPR and SDG municipalities are currently making a push to have these resolutions created for their districts in an attempt to place some pressure on the MTO to assist with the cost of dispatching our members to the 417 in the event that we are cancelled enroute (since we still need to pay our members for attempting to respond). Please see attached documents.

Health & Safety

- This year's SCBA FIT is still on standby due to Covid, but have contacted the technician, and will be scheduling it this summer.

Budget

New points:

- Would like to propose setting up an emergency / large purchase savings account for the fire department. Every month we could reallocate small amounts (then at years end, larger leftover amounts) from other fire budget categories to place into this account. This would serve as a down deposit on more expensive/larger purchases, or serve as an emergency fund if a large piece of equipment breaks. Under our current budget, we operate very comfortably as long as everything is running smoothly, however if a large piece of equipment breaks and/or unexpectedly needs replacing, then it would be hard to absorb that cost through our budget.

Recurring points (old):

- Would like to look into budgeting for a new rescue vehicle when the other vehicles ones are paid off. I have begun collecting some data on the type of rescue that a service like ours could benefit from.
- Would like to look into a New Fire hall budget. I have begun working on a presentation to present that shows the type of fire hall buildings that currently serve communities of our size.

Prevention

N/A

Volunteer

- Saturday June 13th Firefighters from CUPR will be passing/cycling through our community (from Alfred) around 2 pm to raise awareness for Muscular Dystrophy. They have requested to stop at the CAB fire hall (enroute to Montreal) to take a picture with PT4 as to be able to document their journey.

TOWNSHIP/CANTON HAWKESBURY EST
 MONTHLY REPORT/RAPPORT MENSUEL
 FIRE DEPARTMENT/DÉPARTEMENT D'INCENDIE
 MONTH/MOIS : Mai 2020

<i>Date</i>	<i>Invoice</i>	<i>Description</i>	<i>Montant facturé</i>
03 mai 2020	EHAWK20-18	Fire alarm cancelled	no charge
07 mai 2020	EHAWK20-19	Fire garage	no charge
13 mai 2020	EHAWK20-20	Fire grass	no charge
18 mai 2020	EHAWK20-21	ATV caught on fire	invoice Champlain \$2425.00
20 mai 2020	EHAWK20-22	Call cancelled smoke alarm	no charge
22 mai 2020	EHAWK20-23	Burning complaint	no charge
23 mai 2020	EHAWK20-24	Open air fire in grass	\$2,025.00
30 mai 2020	EHAWK20-25	Garage municipalité CAB	no charge
30 mai 2020	EHAWK20-26	Poteau d'hydro	no charge
			Total: 4450\$



TOWNSHIP/CANTON HAWKESBURY EST
 MONTHLY REPORT/RAPPORT MENSUEL
 FIRE DEPARTMENT/DÉPARTEMENT D'INCENDIE
 MONTH/MOIS : mai 2020



TOTAL CALL OUTS/SORTIES : 7

TOTAL MEN/HOMMES :

TOTAL MAN HOURS/HEURES : 208.5 hrs

NAME/NOM	#	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	#	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00\$	AMOUNT MONTANT	NO. CK
Bruce Lucker Chef	4	104.00 \$	0.5	13.00 \$	117.00 \$	
JF Santerre D. Chef	4	104.00 \$	6.5	169.00 \$	273.00 \$	
Francis Myre Safety-Officer	8	208.00 \$	3	78.00 \$	286.00 \$	
Fred Ladouceur	4	104.00 \$	0	0.00 \$	104.00 \$	
Serge Lalancette	8	208.00 \$	5	130.00 \$	338.00 \$	
Dominick Myre	10	260.00 \$	6.5	169.00 \$	429.00 \$	
Brendan Wylie	10	260.00 \$	3	78.00 \$	338.00 \$	
Duncan Clatworthy	0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	
Myriam Kingsbury	8	208.00 \$	0	0.00 \$	208.00 \$	
Nicholas Duval	0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	
Eric Lacroix	2	52.00 \$	0	0.00 \$	52.00 \$	
Derrick Duval Cap.	4	104.00 \$	4	104.00 \$	208.00 \$	
Pierre-Luc Sauvé	0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	
André Ethier	6	156.00 \$	4	104.00 \$	260.00 \$	
Simon Drouin	4	104.00 \$	0	0.00 \$	104.00 \$	
François Séguin	2	52.00 \$	0	0.00 \$	52.00 \$	
Patrick Normand Cap.	0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	
Nicholas Lalonde	0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	
Daniel Asselin	10	260.00 \$	6.5	169.00 \$	429.00 \$	
Leanne Howes	6	156.00 \$	6.5	169.00 \$	325.00 \$	
Jonathan Leblanc	4	104.00 \$	3	78.00 \$	182.00 \$	
Joël Myre Cap.	12	312.00 \$	3	78.00 \$	390.00 \$	
Gilles Dupelle	10	260.00 \$	6.5	169.00 \$	429.00 \$	
Shane Kirby	6	156.00 \$	6.5	169.00 \$	325.00 \$	
Guillaume Ménard	6	156.00 \$	1.5	39.00 \$	195.00 \$	
Alexandré Cardinal	0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	
Alexandre Gagné	8	208.00 \$	6.5	169.00 \$	377.00 \$	
TOTAL DÛ/DUE	136	3,536.00 \$	72.5	1,885.00 \$	5,421.00 \$	TOTAL
SAL. CHEF B. Luker	672.08 \$	NO. CK		DATE :		
SAL. D. CHEF JF Santerre	101.70 \$	NO. CK		DATE :		
SAL. CAP J. Myre	45.99 \$	NO. CK		DATE :		
SAL. CAP P. Normand	45.99 \$	NO. CK		DATE :		
SAL. CAP D. Duval	45.99 \$	NO. CK		DATE :		
Safety O F. Ladouceur	45.99 \$	NO. CK		DATE :		



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 03 mai 2020
 EMERGENCY/URGENCE : Alarme *Cancelled on route*
 LOCATION/LIEU : 185 County Rd 10 Skotidakus
 REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : Alarme Pronovost
 TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 16:51
 TIME -RETURN/RETOUR: 17:31
 EQUIPMENT ON/SUR SCENE : P1, P2, SE-R3, CB-PTS
 EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : P1, P2, T4

TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 11		TOTAL HOURS/HEURES : 22				
NAME/NOM	#	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Lucker Chef	1		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
JF Santerre D. Chef	2		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Fred Ladouceur	6		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Serge Lalancette	7		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Dominick Myre	8	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Brendan Wylie	9	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Duncan Clatworthy	10		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Myriam Kingsbury	11	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Nicholas Duval	12		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Derrick Duval Cap.	14		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Simon Drouin	17		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
François Séguin	18		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Patrick Normand Cap.	19		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Leanne Howes	22		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Jonathan Leblanc	23	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Joël Myre Cap.	24	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Gilles Dupelle	25	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Shane Kirby	26		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Guillaume Ménard	27	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Alexandré Cardinal	28		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		22	572.00 \$	0	0.00 \$	572.00 \$

OPP

INCIDENT NUMBER / SP

EHWK 20-18

FIRE ALARM CANCELED SKOTIDAKIS FARM

- P-1 = PUMPER S-E
- P-2 = PUMPER S-A-P
- R-3 = RESCUE S-E
- T-4 = TANKER S-E
- PT-5 = TANKER C-A-B



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 07 MAI 2020
EMERGENCY/URGENCE : FIRE ALARM
LOCATION/LIEU : 1375 PETITE QUATORZE RD
REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : NORTH GLENGARRY FOR ABBY
TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 2:41 TIME -RETURN/RETOUR: 8:30
EQUIPMENT ON/SUR SCENE : SE-R3 CB-PT5 SE-P1 SA-P2 SE-T4
EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : SE-R3 CB-PT5 SE-P1 SA-P2 SE-T4
TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 16 TOTAL HOURS/HEURES : 104.5

NAME/NOM	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Lucker Chef	1	2 52.00 \$	0.5	13.00 \$	65.00 \$
JF Santerre D. Chef	2	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4	2 52.00 \$	3	78.00 \$	130.00 \$
Fred Ladouceur	6	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Serge Lalancette	7	2 52.00 \$	5	130.00 \$	182.00 \$
Dominick Myre	8	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
Brendan Wylie	9	2 52.00 \$	3	78.00 \$	130.00 \$
Duncan Clatworthy	10	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Myriam Kingsbury	11	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Duval	12	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Derrick Duval Cap.	14	2 52.00 \$	4	104.00 \$	156.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16	2 52.00 \$	4	104.00 \$	156.00 \$
Simon Drouin	17	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
François Séguin	18	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Patrick Normand Cap.	19	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
Leanne Howes	22	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
Jonathan Leblanc	23	2 52.00 \$	3	78.00 \$	130.00 \$
Joël Myre Cap.	24	2 52.00 \$	3	78.00 \$	130.00 \$
Gilles Dupelle	25	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
Shane Kirby	26	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
Guillaume Ménard	27	2 52.00 \$	1.5	39.00 \$	91.00 \$
Alexandré Cardinal	28	0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29	2 52.00 \$	6.5	169.00 \$	221.00 \$
TOTAL COST OF FIRE /		32			
COÛT TOTAL DU FEU		832.00 \$	72.5	1,885.00 \$	2,717.00 \$

OPP

INCIDENT NUMBER SP20089659

EHWK-19

FIRE IN GARAGE /SHED
shed contained 25 hay bails
Machinery & Equipment
An excavator was use to get
hay out total lost

P-1 = PUMPER S-E
P-2 = PUMPER S-A-P
R-3 = RESCUE S-E
T-4 = TANKER S-E
PT-5 = TANKER C-A-B



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 13 MAI 2020
 EMERGENCY/URGENCE : Fire smoke Grass / brush
 LOCATION/LIEU : 1120 Concession 1
 REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : Alain
 TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 11:43 TIME -RETURN/RETOUR: 12:20
 EQUIPMENT ON/SUR SCENE : SE-R3 CB PT5 SE-P1 SE-T4
 EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : SE-R3 CB PT5 SE-P1 SE-T4
 TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 11

NAME/NOM	St #	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Lucker Chef	1		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
JF Santerre D. Chef	2		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Fred Ladouceur	6		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Serge Lalancette	7	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Dominick Myre	8	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Brendan Wylie	9	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Duncan Clatworthy	10		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Myrlam Kingsbury	11	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Nicholas Duval	12		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Derrick Duval Cap.	14		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Simon Drouin	17		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
François Séguin	18	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Patrick Normand Cap.	19		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Leanne Howes	22	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Jonathan Leblanc	23		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Joël Myre Cap.	24	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Gilles Dupelle	25	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Shane Kirby	26	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Guillaume Ménard	27		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandré Cardinal	28		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
TOTAL COST OF FIRE /		22	572.00 \$	0	0.00 \$	572.00 \$
COÛT TOTAL DU FEU						

TOTAL HOURS/HEURES : 22

OPP

INCIDENT NUMBER /

EHWIK-20-20

Fire Smoke non structural grass brush
 HWY worker called in and had
 put the fire out on arrival
 from using there feet.
 worker was gone by the time
 we got there

P-1 = PUMPER S-E
 P-2 = PUMPER S-A-P
 R-3 = RESCUE S-E
 T-4 = TANKER S-E
 PT-5 = TANKER C-A-B



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 18 mai 2020
 EMERGENCY/URGENCE : Fire/Smoke:Non-Structural: Vehicle Unknown
 LOCATION/LIEU : 1275 Tupper Street
 REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : ENTREPOT JEAN-COUTU
 TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 17:36 TIME -RETURN/RETOUR: 18:47
 EQUIPMENT ON/SUR SCENE : CB-PT5 SE-P1 SE-R3 SE-T4
 EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : CB-PT5 SE-P1 SE-R3 SE-T4

TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 14		TOTAL HOURS/HEURES : 28		
NAME/NOM	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Lucker Chef	1	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
JF Santerre D. Chef	2	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Fred Ladouceur	6	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Serge Lalancette	7	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Dominick Myre	8	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Brendan Wylie	9	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Duncan Clatworthy	10	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Myriam Kingsbury	11	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Nicholas Duval	12	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Derrick Duval Cap.	14	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Simon Drouin	17	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
François Séguin	18	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Patrick Normand Cap.	19	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Leanne Howes	22	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Jonathan Leblanc	23	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Joël Myre Cap.	24	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Gilles Dupelle	25	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Shane Kirby	26	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Guillaume Ménard	27	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
Alexandré Cardinal	28	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29	52.00 \$	0.00 \$	52.00 \$
TOTAL COST OF FIRE /				
COÛT TOTAL DU FEU	28	728.00 \$	0	728.00 \$

J.Maihot

INCIDENT NUMBER / SP 20099528

EHAWK 20-21

- P-1 = PUMPER S-E 1
- P-2 = PUMPER S-A-P 1
- R-3 = RESCUE S-E 1
- T-4 = TANKER S-E 1
- PT-5 = TANKER C-A-B 1

ATV caught on fire
in pit Mayer in front esso

Invoice Champlain



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 20 mai 2020
 EMERGENCY/URGENCE : Smoke Alarm *call cancelled*
 LOCATION/LIEU : 1810 Highway 34 les seirres Legault
 REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : ADT Alarm
 TIME-RESPONSE/RÉPONSE: 17:28 TIME -RETURN/RETOUR: 17:37
 EQUIPMENT ON/SUR SCENE : SE-T4
 EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : SE-T4
 TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : TOTAL HOURS/HEURES : 0

NAME/NOM	# TAG	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Luckner Chef	1		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
JF Santerre D. Chef	2		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Fred Ladouceur	6		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Serge Lafancette	7		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Dominick Myre	8		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Brendan Wylie	9		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Duncan Clatworthy	10		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Myriam Kingsbury	11		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Duval	12		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Derrick Duval Cap.	14		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Simon Drouin	17		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
François Séguin	18		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Patrick Normand Cap.	19		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Leanne Howes	22		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Jonathan Leblanc	23		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Joël Myre Cap.	24		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Gilles Dupelle	25		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Shane Kirby	26		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Guillaume Ménard	27		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Cardinal	28		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		0	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$

OPP

INCIDENT NUMBER / SP

EHAWK 20-22

call cancelled

- P-1 = PUMPER S-E
- P-2 = PUMPER S-A-P
- R-3 = RESCUE S-E
- T-4 = TANKER S-E
- PT-5 = TANKER C-A-B



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 22 mai 2020
 EMERGENCY/URGENCE : Burn complaint
 LOCATION/LIEU : 1079 Des Pins
 REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : Sara Baxter
 TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 19:20
 TIME -RETURN/RETOUR: 19:46
 EQUIPMENT ON/SUR SCENE : SE-Chief
 EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : SE-Chief

TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 2 TOTAL HOURS/HEURES : 4

NAME/NOM	U Z #	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Lucker Chef	1		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
JF Santerre D. Chef	2		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Fred Ladouceur	6		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Serge Lalancette	7	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Dominick Myre	8		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Brendan Wylie	9		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Duncan Clatworthy	10		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Myriam Kingsbury	11		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Duval	12		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Derrick Duval Cap.	14		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Simon Drouin	17		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
François Séguin	18		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Patrick Normand Cap.	19		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Leanne Howes	22		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Jonathan Leblanc	23		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Joël Myre Cap.	24	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Gilles Dupelle	25		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Shane Kirby	26		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Guillaume Ménard	27		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandré Cardinal	28		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		4	104.00 \$	0	0.00 \$	104.00 \$

OPP

INCIDENT NUMBER / SP

EHWK 20-23
 Burning complaint
 Advise to keep is fire 3x3 feet
 fire was almost out not causing
 any issues or hazard

P-1 = PUMPER S-E
 P-2 = PUMPER S-A-P
 R-3 = RESCUE S-E
 T-4 = TANKER S-E
 PT-5 = TANKER C-A-B



TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT



DATE-CALL OUT/SORTIE : 23 mai 2020
 EMERGENCY/URGENCE : Fire/Smoke: non-Structural: Grass / Brush
 LOCATION/LIEU : 850 concession 5
 REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : Robert Mathurin
 TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 15:13 TIME -RETURN/RETOUR: 16:48
 EQUIPMENT ON/SUR SCENE : SE-R3 CB-PT5 SE-1
 EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : SE-R3 CB-PT5 SE-1 SE-T4

TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 14 TOTAL HOURS/HEURES : 28

NAME/NOM	#	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00\$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL
Bruce Lucker Chef	1	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
JF Santerre D. Chef	2	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Francis Myre Safety-Officer	4	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Fred Ladouceur	6	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Serge Lalancette	7		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Dominick Myre	8	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Brendan Wylie	9	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Duncan Clatworthy	10		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Myriam Kingsbury	11	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Nicholas Duval	12		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Eric Lacroix	13	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Derrick Duval Cap.	14		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
André Ethier	16		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Simon Drouin	17	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
François Séguin	18		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Patrick Normand Cap.	19		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Nicholas Lalonde	20		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Daniel Asselin	21	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Leanne Howes	22	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Jonathan Leblanc	23		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Joël Myre Cap.	24	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Gilles Dupelle	25	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Shane Kirby	26	2	52.00 \$		0.00 \$	52.00 \$
Guillaume Ménard	27		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandré Cardinal	28		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
Alexandre Gagné	29		0.00 \$		0.00 \$	0.00 \$
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		28	728.00 \$	0	0.00 \$	728.00 \$

OPP

INCIDENT NUMBER / SP

EHAWK-20-24

P-1 = PUMPER S-E 1.5
 P-2 = PUMPER S-A-P
 R-3 = RESCUE S-E 1.5
 T-4 = TANKER S-E
 PT-5 = TANKER C-A-B 1.5

Camp fire got out control jumped onto grass and spread extinguished fire was 40 x 60 feet

To invoice owner
3x Truck @1.5hrs

BUILDING PERMITS// PERMIS DE CONSTRUCTION

ÉMIS / ISSUED – mai 2020

PRÉSENTÉ AU CONSEIL A L=ASSEMBLÉE DU 8 Juin2020
PRESENTED TO COUNCIL AT MEETING OF June 8, 2020

1. PERMITS ISSUED / PERMIS ÉMIS

<u>NO.</u>	<u>NAME/NOM</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>VALEUR/VALUE</u>	<u>COUT/COST</u>
-------------------	------------------------	---------------------------	----------------------------	-------------------------

See Attached List

May 2020 Total / Total mai 2020

		<u>2020</u>	<u>2019</u>
20	Permis Émis en mai 2020 / Permits Issued in May 2020		14
3	Maison Nouvelles à Dates / New Houses to Date		1
	Total Value/Valeur Total	\$1,347,600.00	\$1,035,300.00
	Revenue - Permis / Permits	\$5,207.00	\$3,491.13

2. Property Standards By-Law - / Ontario Building Code, Etc

- 1841 Principale Street clean up and cut grass verbal warning (property standards)
- 1932 Principale Street order to comply (property standards)
- 1950 Principale Street Fire smoke verbal warning (camp fire By-law)
- 2949 Front Road Illegal parking verbal warning (Parking By-law)
- 3465 Pattee Road Dogs barking constantly verbal warning (animal control by-law)
- 1069 Des Pins Street Clean up verbal warning (property standards)
- 2988 Pattee Road Clean up Verbal warning (Property standards)

3. Open For Discussion / Ouvert Pour Discussion

- 1009 Rue Des Pins Permission to install fruit stand in R1 (low density residential zoning)

Jessy Hoffman C.B.O.
Chief building official Property standards officer
Officier en chef des bâtiments et Officier des normes de bienfonds

Roll Number	Municipal Address	Owner's Name	Legal Description	Permit Number	Issue Date	Application Date	GFA SqFt	Work Proposed	Type	Construction Value	Permit Fee
2010000320330 00	1151 Labrosse Street	ASSELIN DANIEL GAUTHIER CAROLE	EAST HAWKESBUR Y CON 4 PT LOT 11 PLAN 7 LOT 25	2020-0031	20200529	20200521	259	Build New deck and swimming pool.	Res: New	\$ 9,000.00	\$ 128.30
2010000070720 00	1850 Concession 7	LAFRANCE MICHEL LAFRANCE JOHANNE	CON 7 PT LOT 18	2020-0028	20200528	20200527	528	Installation of a 26' above ground swimming pool	Res: Above Ground Pool	\$ 10,000.00	\$ 50.00
2010000011567 30	1740 Gourley Road	VANDERGOT EN AMELIE	CON 1 E PT LOT 25 RP46R4177 PARTS 6, 7	2020-0029	20200528	20200522	97	Build deck extension to access swimming pool	Res: New	\$ 1,000.00	\$ 62.24
2010000041590 00	4750 County road 14	LABRE PATRICK GOYER STEPHANIE	PLAN 46M82 LOT 5	2020-0030	20200528	20200527	119	Build deck extension to access pool	Res: New	\$ 4,500.00	\$ 64.96
2010000020690 60	3206 Pattee Road	LALONDE CARL THERIAULT ANNIK	CON 2 N PT LOT 32 RP46R3908 PART 3	2020-0026	20200526	20200511	776	Build new Balcony and add damproofing membrane to west foundation wall	Res: New	\$ 6,500.00	\$ 191.09
2010000012370 10	3610 Front Road	YOUNG JAMES MICHAEL SHUBERYNS KI SHIRLEY M	REG PLAN 196 PT LOT 3 RP46R5032 PART 1 RP46R6030 PART 2	2020-0027	20200526	20200526	237	To build Carport Attached to house	Res: Garage/Carport	\$ 1,000.00	\$ 79.58
2010000020280 20	Concession 1	Pizarro Manuel Andres	EAST HAWKESBUR Y CON 2 W PT LOT 12 RP 46R7723 PART 1	2020-0023	20200525	20200512	3208	Construction of a new detach dwelling with training hall	Res: New	\$ 450,000.00	\$ 1,390.23

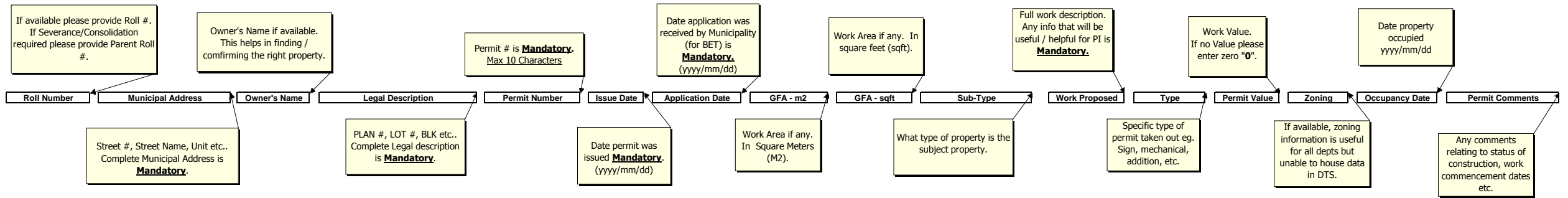
2010000050519 00	1545	Concession 6	MORENA GIUSEPPE	CON 5 S PT LOT 15 RP46R5365 PART 1	2020-0024	20200525	20200520	130	Installation of a new drain tile at footing level	Res: Additions Alterations	\$ 1,700.00	\$ 61.90
2010000070070 00	89	County Road 18	LEFEBVRE JOSEMIA	CON 7 GORE W S PT LOT 2	2020-0025	20200525	20191028	2401	Construction of a new garage	Res: Garage/Carport	\$ 50,000.00	\$ 435.79
2010000020120 00		Concession 1	LORMAND ROXANNE	CON 2 W PT LOT 5	2020-0022	20200522	20200330	1497	Construction of a new single detach dwelling	Res: New	\$ 370,000.00	\$ 1,042.72
2010000080450 00	8180	Gibbs Road	GIBBS PETER GIBBS SHARON	CON 8 NE PT LOT 13	2020-0021	20200521	20200423	636	Construction of new Garage and renovation for additional living space	Res: New	\$ 75,000.00	\$ 171.15
2010000010300 10	1880	Gande Montee	SMITH BRUCE W	CON 1 GORE E PT LOT 1 RP46R1461 PART 1	2020-0016	20200520	20200515	270	Construction of New Balcony	Res: New	\$ 1,000.00	\$ 84.00
2010000310950 00	1932	Principale Street	WONG MAN YING	CON 1 BF NE PT LOT 19 RP 46R6390 PART 1	2020-0017	20200520	20200519	399	To repair the support structure of the rear porch	Res: Additions Alterations	\$ 1,500.00	\$ 77.75
2010000040330 00	575	County Road 10	DUPLANTIE DERIK PHARAND CAROLINE	CON 4 S W PT LOT 5	2020-0018	20200520	20200515	453	Construction of a new Sugar Shack	Farm Building	\$ 5,000.00	\$ 94.95
2010000012175 50	3481	Front Road	DESROCHES SYLVIE CADIEUX DANIEL	CON 1 BF PT LOT 34 RP46R3025 PARTS 2 & 4	2020-0019	20200520	20200508	700	Garage extension and carpot addition	Res: Garage/Carport	\$ 35,000.00	\$ 154.06
2010000321490 00	1166	Labrosse	BOUVIER DANIELLE	CON 5 NW PT LOT 11 RP 46R5373 PART 1 S S LABROSSE ST	2020-0020	20200520	20200511	431	Construction of a Greenhouse and installation of a sea can	Farm Building	\$ 10,000.00	\$ 119.20

2010000011567 30	1740	Gourley Road	VANDERGOT EN AMELIE	CON 1 E PT LOT 25 RP46R4177 PARTS 6, 7	2020-0015	20200512	20200510	453	Installation of a new swimming pool.	Res: Above Ground Pool	\$ 1,000.00	\$ 50.00
2010000060081 00	15	Concession 7	Robert Hage	CON 6 GORE PT LOTS 3 & 4 RP46R6171 PART 1	2020-0012	20200511	20200423		Dig out and change the drain tile around footing	Res: Additions Alterations	\$ 11,400.00	\$ 129.80
2010000011738 00	1447	Golf Road	Stephen Baker and Diane Bennett	CON 1 BF PT LOT 27 RP46R4074 PART 4	2020-0013	20200511	20200325	1303	New Single Family detach homes	Res: New	\$ 304,000.00	\$ 819.00
2010000310330 00	1080	Rue Des Pins	Roxanne Lapensée	EAST HAWKESBUR Y CON BF PT LOT COMMONS RP 46R7491 PART 1	2020-0014	20200511	20200506		Demolition of attached garage	Res: Garage/Carport	\$ -	\$ -
											\$1,347,600	\$5,207

Building Permit Template - Format

Mandatory Fields
Permit #
Issue Date
Application Date
Municipal Address
Legal Description
Work Proposed

Roll Number	Municipal Address	Owner's Name	Legal Description	Permit Number	Issue Date	Application Date	GFA - m2	GFA - sqft	Sub-Type	Work Proposed	Type	Permit Value	Zoning	Occupancy Date	Permit Comments
190402304004700	13 Abbs St	Joe Smith	Plan XYZ PT BLK A	8.207976	2008/10/24	2008/10/15	134.89		SFD - Detached	New Garage	Small Residential Projects	\$12,000	R2		Construction complete
190406445000600	60 Adelaide St E	Jane Doe	PLAN D150 BLKS F AND G PT BLK E	8.214017	2008/10/22	2008/10/16	70.00		Multiple Use/Non Residential	Building Permit Related (MS)	Mechanical	\$50,000	CRT6.0		Work will commence 2010



Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 10.1
Resolution # 2020-
Title: Lot Enlargement
Date: June 8, 2020

Moved by: _____
Seconded by: _____

Be it resolved that Council approves the request for lot enlargement, Anatoli Nikoula, affecting lot 18, Commons 19 & 20, Concession 8, subject to the following conditions:

- That administrative fees in the amount of \$100.00 be paid to the Township of East Hawkesbury;
- That application review fees in the amount of \$200.00 be paid to the Township of East Hawkesbury.
- That payment of the balance of any outstanding taxes, including penalties and interest, shall be paid to the municipality.
- That the owner obtain a zoning amendment application in order to prohibit any residential use on the selected lot (B).

Carried

Tied

Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Canton de Hawkesbury Est



No. du point à l'ordre du jour: 10.1
Résolution # 2020-
Titre: Élargissement du lots
Date: le 8 juin 2020

Proposé par: _____

Appuyé par: _____

Il est **résolu** que le Conseil approuve la demande d'élargissement du lot de, Anatoli Nikoula, affectant le lot 18, Commons 19 & 20, Concession 8, sous réserve des conditions suivantes :

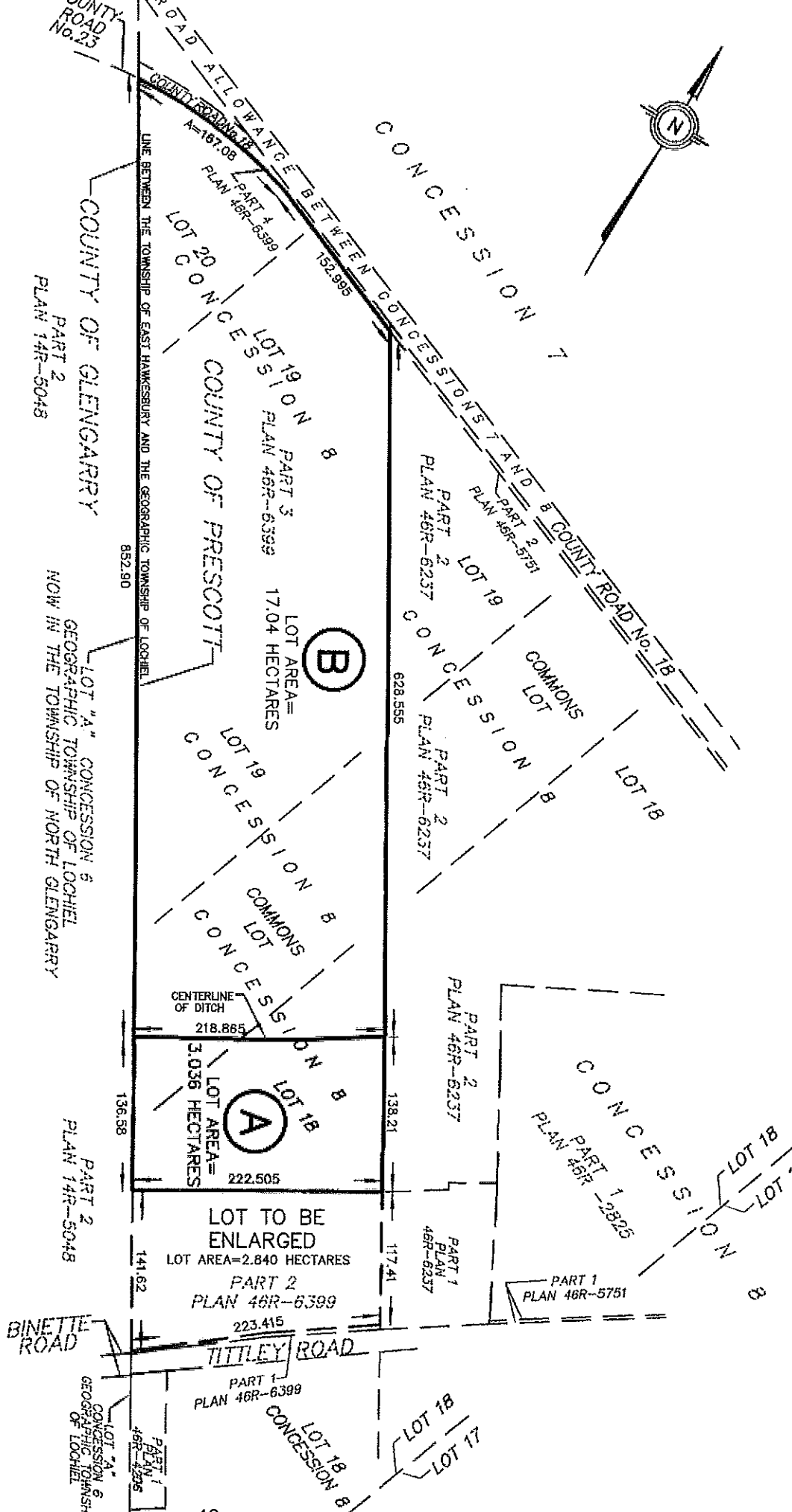
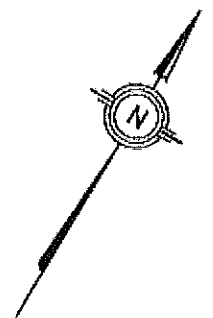
- Que des frais administratifs au montant de \$100.00 soient payés à la municipalité de Hawkesbury Est.
- Que des frais de révision au montant de \$200.00 soient payés à la municipalité de Hawkesbury Est.
- Que le paiement du solde de tous les impôts impayés, y compris les pénalités et les intérêts, soit versé à la municipalité.
- Que le propriétaire obtienne une demande de modification au zonage visant à interdire toute usage résidentiel sur le lot retenu (B)

Adoptée

Égalité

Vaincu

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier



CAUTION:

This is not a plan of survey and shall not be used except for the purpose indicated in the title block. The existing lot dimensions are compiled from Reference Plan 46R-6399. This sketch is not to be used for mortgage purposes and is not to be registered at the Land Registry Office. This sketch is not valid unless it is an embossed original copy issued by the surveyor. The centerline of ditch was located by a field survey completed on May 25, 2020. This sketch does not purport to illustrate the presence of buried utility structures in the vicinity of the subject land. It is the responsibility of the building contractor or any other contractor to have underground services located by the respective utility companies prior to undertaking any type of excavation.

NOTE:

THIS SKETCH ILLUSTRATES A PROPOSED SEVERANCE ON PART OF LOTS 18, 19 AND 20 AND PART OF COMMONS LOT BETWEEN LOTS 18 AND 19, CONCESSION 8 IN THE TOWNSHIP OF EAST HAWKESBURY, IN THE COUNTY OF PRESCOTT.

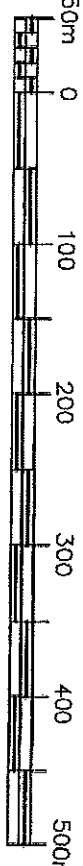
© 2020

THIS SKETCH IS PROTECTED BY COPYRIGHT

SKETCH TO ILLUSTRATE A PROPOSED SEVERANCE

SCALE = 1:5000 (metric distances shown hereon)

PREPARED BY ANDRE P. BARRETTE, O.L.S., JUNE 2, 2020



Distances shown on this plan are in metres and can be converted to feet by dividing by 0.3048.

Arpentages SCHULTZ BARRETTE Surveying

Ontario Land Surveyors

Hawkesbury, Ontario

Tel: 613-632-7611 Fax: 613-632-2897

Job No. 18544

Ref. No. Con. 8-18(7)

Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 12.0
Resolution # 2020-
Title: Approval of the Variance Report and accounts payable
Date: June 8, 2020

Moved by: _____
Seconded by: _____

Be it resolved that the accounts paid for the accounts payable be approved as follows:

for the May16, 2020 to June15. 2020 \$ 1410961.32.

Carried

Tied

Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Canton de Hawkesbury Est



No. du point à l'ordre du jour: 12.0

Résolution # 2020-

Titre: Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

Date: le 8 juin 2020

Proposé par: _____

Appuyé par: _____

Qu'il soit résolu que les comptes payés pour les comptes payables si dessus soient approuvés:

Du 16 mai, 2020 au 15 juin, 2020. \$ 1410961.32

Adoptée

Égalité

Vaincu

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier

Luc Lalonde

From: Bouchard, Jeremie <JBouchard@prescott-russell.on.ca>
Sent: May 22, 2020 2:28 PM
To: llalonde@easthawkesbury.ca
Subject: RE: Speed limit reduction request

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Bonjour Luc,


Je viens de remarquer que je n'ai jamais répondu à l'écrit afin de donner l'information à MmeGroom. Nous n'avons pas de politique écrite de la façon qu'on procède pour des demandes de changement de vitesse, mais pas le passé nous avons toujours demandé une résolution de la Municipalité qui supporte ou refuse la demande avant d'apporter le sujet au comité des travaux publics. Les demandes de changements de vitesse sont toujours extrêmement politiques et requièrent aussi d'adopter un règlement au CUPR donc c'est pour cela que nous demandons une résolution de la municipalité qui appuie ou rejette la demande.

J'aimerais toutefois vous avertir que parfois nous adoptons un règlement pour un changement de vitesse pour réagir suite à un évènement ou une correction puisque nous demeurons quand même l'autorité approbatrice.

Cela dit, pour la demande de Mme.Groom la municipalité devra fournir une résolution afin de la traiter ce sujet au comité des travaux publics des CUPR.

Merci,

Jérémie Bouchard, P.Eng
Ingénieur des Travaux publics
Public Works Engineer
613-675-4661 poste / extension 3501
JBouchard@prescott-russell.on.ca
www.prescott-russell.on.ca |  | 

*Apporter à la réunion
de juin*


Prescott
Russell

From: Luc Lalonde <llalonde@easthawkesbury.ca>
Sent: May 5, 2020 8:59 AM
To: Bouchard, Jeremie <JBouchard@prescott-russell.on.ca>
Cc: 'Paula Groom' <grooms1964@gmail.com>
Subject: FW: Speed limit reduction request

Bonjour Jérémie,

Voir le courriel ci-dessous.

Merci!

Luc

From: Paula Groom <groomps1964@gmail.com>

Sent: May 4, 2020 9:23 PM

To: llalonde@easthawkesbury.ca

Subject: Speed limit reduction request

I'm writing today with a request for a possible speed limit reduction along front road between Campbell's gas station and golf road or to the other side of the small park East of the causeway.

Reasons are as follows:

1) River run off ponds attract a huge amount of wildlife, including fox, mink, muskrat, Martin, beaver, otter, turtles, many different duck species, kingfishers, great blue Herron to name a few. Since I have lived here I have, sadly, removed many bodies from the causeway. Fox, ducks and ducklings, Martin, mink, turtles and many birds to name a few. Where there is water, there is nature. It is wrong that people are allowed to speed through an area that is teeming with life. The long Sault Parkway near Cornwall has a reduced speed due to exactly this reason.

2). Many people stop to admire the view, some take pictures of birds etc. Many people also enjoy walking along this section of road, others enjoy fishing. The speed at which many drive through this area is unacceptable and dangerous to people not only wildlife.

3) sun shines right in people's eyes morning and night. It is blinding and unforgiving.

4) speed limit is "70", most people fly by at 80 or more.

If I am writing to wrong jurisdiction regarding this matter, can you please direct me as to where I should send my request.

Thank you for your time,

Paula Groom

3030 Front Road

613-675-0591

Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 15.0
Resolution # 2020-
Title: Closed Session
Date: June 8, 2020

Moved by: _____
Seconded by: _____

Be it resolved that the present meeting be adjourned for a closed session for the following purpose(s):

- personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

Carried

Tied

Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Canton de Hawkesbury Est



No. du point à l'ordre du jour: 15.0
Résolution # 2020-
Titre: Session À Huis Clos
Date: le 8 juin 2020

Proposé par: _____

Appuyé par: _____

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée pour une session à huis clos pour le(s) motif(s) suivant(s):

- des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;

Adoptée

Égalité

Vaincu

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier

Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 18.0
Resolution # 2020-
Title: Confirming By-law
Date: June 8, 2020

Moved by: _____
Seconded by: _____

Be it resolved that By-Law No. 2020-41 being a By-law to confirm Council proceedings at its regular meeting of June 8th, 2020 be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

Tied

Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Canton de Hawkesbury Est



No. du point à l'ordre du jour: 18.0
Résolution # 2020-
Titre: Règlement pour confirmer les procédures du Conseil
Date: le 8 juin 2020

Proposé par: _____
Appuyé par: _____

Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020- étant un règlement pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 8 juin,2020 soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

Égalité

Vaincu

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EAST HAWKESBURY

BY-LAW NO. 2020-41

BEING A BY-LAW TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EAST HAWKEBURY.

WHEREAS the *Municipal Act, 2001* grants powers to a municipality to exercise its authority under this or any other Act.

AND WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of East Hawkesbury at this meeting be confirmed and adopted by by-law.

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of East Hawkesbury orders and enacts as follows:

1. That the actions of the Council of the Corporation of the Township of East Hawkesbury in respect to each recommendation contained in the reports of the Department Heads and each motion and resolution passed and other action taken by the Corporation of the Township of East Hawkesbury, at this meeting held on **the 8 day of June, 2020** are hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this by-law.
2. That the Mayor and proper officials of the Corporation of the Township of East Hawkesbury are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council referred to in the proceeding section hereof.
3. That the Mayor and Clerk be authorized and directed to execute all documents in that behalf and to affix the corporation seal of the Corporation to all such documents.

Read a First, Second and Third Time and Passed in Open Council this 8 day of June, 2020.

SEAL

Robert Kirby, Mayor

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Township of East Hawkesbury



Agenda Number: 19.0

Resolution #

Title: Adjournment

Date: June 8, 2020

Moved by: _____

Seconded by: _____

Be it resolved that the present meeting be adjourned at [TIME] p.m.

Carried

Tied

Defeated

Luc Lalonde, Clerk-Treasurer

Canton de Hawkesbury Est

No. du point à l'ordre du jour: 19.0

Résolution #

Titre: Ajournement

Date: le 8 juin 2020



Proposé par: _____

Appuyé par: _____

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à [TIME]

Adoptée

Égalité

Vaincu

Luc Lalonde, Greffier-Trésorier